

DODATOK č. 1 k Servisnej zmluve č.15/2012-SZ
uzavretý podľa § 536 a nasl. zákona č. 513 /1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení
neskorších predpisov

OST/233/2012/BVS

Článok I.
Zmluvné strany

- 1. Objednávateľ** : **Bratislavská vodárenská spoločnosť, a.s.**
Prešovská 48, 826 46 Bratislava 29
- Štatutárny zástupca : **Ing. Boris Gregor**, podpredseda predstavenstva
na základe plnomocenstva
: **Ing. František Sobota**, člen predstavenstva
na základe plnomocenstva
- Zástupca zodpovedný
vo veciach zmluvných : **Ing. Milan Hutkai -**
- Zástupca zodpovedný
vo veciach technických : **Ing. Ľubomír Dzugas -**
- Zápis v Obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3080/B
Bankové spojenie : VÚB Bratislava – Ružinov
Číslo účtu : 1004 - 062 / 0200
IBAN : SK07 0200 0000 0000 0100 4062
SWIFT : SUBASKBX
IČO : 35 850 370
IČ DPH : SK 2020263432
Telefón :
(ďalej len **Objednávateľ**)
- 2. Poskytovateľ služby** : **B-SOFT, s.r.o.**
Pod záhradami 64, 841 02 Bratislava
- Štatutárny zástupca : **Ing. Viera Bezeková**, konateľ
- Zástupca zodpovedný
vo veciach zmluvných : Ing. Viera Bezeková
- Zástupca zodpovedný
vo veciach technických : Ing. Martin Černý
- Zápis v Obchodnom registri : Okresný súd Bratislava I, Oddiel: Sro, vložka č. 31864/B
Bankové spojenie : Tatra Banka, a.s., pobočka Bratislava
Číslo účtu : 2620701640/1100
IBAN : SK89 1100 0000 0026 2070 1640
SWIFT : TATRSKBX
IČO : 35887273
DIČ : 2021832439
IČ DPH : SK2021832439
Telefón / fax :
(ďalej len **Poskytovateľ služby**),

(Objednávateľ a Poskytovateľ služby ďalej spolu len **Zmluvné strany** a každý individuálne aj ako **Zmluvná strana**)

Zmluvné strany za účelom doplnenia zmluvných podmienok v Servisnej zmluve č. 15/2012 – SZ, ktorú uzatvorili dňa 26.09.2012 (ďalej len **Zmluva**) uzatvárajú medzi sebou tento Dodatok č.1 k Zmluve (ďalej len **Dodatok č.1**).

Článok II. Predmet Dodatku č.1

Týmto Dodatkom č.1 sa znenie Zmluvy mení a dopĺňa nasledovne:

A) Ustanovenie ods. 1. Článku I. (*Predmet zmluvy*) Zmluvy sa dopĺňa o nový bod, ktorý sa vkladá za bod 1.2. (*Riešiteľská podpora*) a ktorý znie:

1.3. Konverzia dát do IS PreviS®

Realizácia importu dát do informačného systému Previs z iných zdrojových systémov na základe legislatívnych a iných požiadaviek v súvislosti s doplnením údajov, ktoré Objednávateľ poskytuje v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 605/2005 a požiadaviek Regionálnych úradov verejného zdravotníctva, a služieb spojených s implementáciou týchto dát.

Služby, ktoré sa Poskytovateľ služby zaväzuje poskytnúť podľa tohto bodu 1.3., zahŕňajú realizáciu analýzy a návrhu riešenia s definovaním zdrojov a obsahu potrebného pre import dát do informačného systému, ktoré budú realizované v súčinnosti oboch Zmluvných strán.

Detailný popis služieb v rozsahu podľa tohto bodu 1.3. je nedeliteľnou súčasťou Zmluvy ako Príloha č. 1 Dodatku č. 1 *Špecifikácia rozsahu a obsahu služieb konverzie dát* (ďalej len **Príloha č. 1 k Dodatku č. 1**).

B) Ustanovenie ods. 2 Článku II. (*Miesto, čas a spôsob plnenia*) sa dopĺňa o nový ods., ktorý sa vkladá za existujúci odsek končiaci slovami „Poskytovateľa služby pre ďalšie obdobie“ a ktorý znie:

Termín plnenia záväzkov Poskytovateľa služby podľa bodu 1.3. ods. 1. Článku I. (*Predmet zmluvy*) Zmluvy je nasledovný :

- Začatie: najneskôr do 1 (jedného) týždňa od nadobudnutia účinnosti Dodatku č. 1 k Zmluve.
- Ukončenie: najneskôr do 3 mesiacov od nadobudnutia účinnosti Dodatku č. 1 k Zmluve.

C) Článok III. *Cena a platobné podmienky* sa dopĺňa o ods. 10., 11. a 12., ktoré sa vkladajú za ods. 9. a ktoré znejú:

10. Cena za riadne a včasné poskytnutie plnenia podľa bodu 1.3. ods. 1. Článku I. (*Predmet zmluvy*) Zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán, v zmysle § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a činí 35.000,- EUR (slovom tridsať päť tisíc eur).

K cene bude fakturovaná DPH podľa aktuálne platných predpisov. Dohodnutá cena je konečná a zahŕňa všetky náklady Poskytovateľa služby spojené s plnením jeho záväzkov podľa bodu 1.3. ods. 1. Článku I. (*Predmet zmluvy*) Zmluvy.

11. Zmluvné strany sa dohodli, že cena plnenia podľa ods. 10. tohto Článku bude Poskytovateľovi služby zaplatená v čiastkových splátkach a platby sa budú vykonávať priebežne počas trvania poskytovania služby podľa bodu 1.3. ods. 1. Článku I. (*Predmet zmluvy*) Zmluvy, a to po ukončení prác na jednotlivých dohodnutých celkoch podľa Prílohy č. 1 k Dodatku č. 1, na základe faktúr

vystavených Poskytovateľom služby, po dodaní časti predmetu plnenia a jej písomnej akceptácii Objednávateľom v lehote do 14 dní od podpísania akceptačného protokolu Objednávateľom nasledovne:

1. celok (*Prevádzkové údaje ČOV*) 8.000,- € (Osemtisíc eur) z celkovej ceny podľa ods. 10 tohto Článku za konverziu prevádzkových údajov ČOV,
 2. celok (*Rozbory na ČOV*) 15.000,- € (Päťnásttisíc eur) z celkovej ceny podľa ods. 10 tohto Článku za konverziu rozborov ČOV (OV, kalov, plynu a kanalizačných výustí ČOV), a
 3. celok (*Rozbory pitných vôd*) 12.000 € (Dvanásttisíc eur) z celkovej ceny podľa ods. 10 tohto Článku za konverziu rozborov pitných vôd (v správe VS a cudzie)
12. Daňový doklad bude vystavený v súlade s § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve. Prílohou faktúry musí byť preberací protokol potvrdený oboma zmluvnými stranami, potvrdzujúci riadne, včasné a bez väd odovzdanie plnenia resp. časti plnenia podľa bodu 1.3. ods. 1. Článku I. (*Predmet zmluvy*) Zmluvy. V prípade, že daňový doklad nebude obsahovať náležitosti podľa bodu 5.2, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ho Poskytovateľovi služby k oprave resp. k jej doplneniu. V takom prípade sa zruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť doručením opraveného dokladu Objednávateľovi.

Článok III. Záverečné ustanovenia

- 3.1 Dodatok č.1 dopĺňa Zmluvu v rozsahu výslovne uvedenom v texte tohto Dodatku č. 1. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.
- 3.2 Tento Dodatok č. 1 je vyhotovený v štyroch vyhotoveniach s platnosťou originálu, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.
- 3.3 Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpísania oprávnenými zástupcami obidvoch Zmluvných strán.
- 3.4 Každá zo zmluvných strán obsahu Dodatku č. 1 rozumie a podpisuje ho na základe slobodnej vôle bez nátlakov. Súhlas s celým textom Dodatku č. 1 potvrdzujú Zmluvné strany podpisom svojich oprávnených zástupcov.
- 3.5 Nedeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č.1 je jeho príloha:
 - Príloha č.1 (*Špecifikácia rozsahu a obsahu služieb konverzie dát*), ktorá sa nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku č. 1 stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.

V Bratislave , dňa 12.5.2014

Za objednávateľa:

Za poskytovateľa služby:

Ing. Boris Gregor
podpredseda predstavenstva
na základe plnomocenstva

Ing. Viera Bezeková
konateľ

.....
Ing. František Sobota
člen predstavenstva
na základe plnomocenstva

Špecifikácia rozsahu a obsahu služieb konverzie dát

Celky dát pre import:

1/ Prevádzkové údaje ČOV

2/ Rozbory na ČOV

- Rozbory odpadových vôd
- Rozbory kalu
- Rozbory plynu
- Rozbory z kanalizačných vyústi ČOV

3/ Rozbory pitných vôd

- V správe vodárenských spoločností
- Pre cudzie objednávky

Činnosti potrebné pre import dát:

- Podrobná analýza jednotlivých zložiek importu
 - o zoznam údajov pre import
 - o číselníky pre import
 - o návrh párovania číselníkov
 - o rozbory na vyústi z ČOV– v Labode sú dvojmo (v ČOV aj vo výustiach), v Previse je rozbor len raz a má väzbu na ČOV. Toto treba pri importe riešiť, aby rozbor bol len raz a mal väzbu
 - o rozbory OV, kalu a plynu. V starom Labode boli všetky rozbory na ČOV len ako rozbory OV. Pri importe treba rozbory na ČOV oddeliť na 3 skupiny a každú importovať extra pre príslušný číselník ukazovateľov
- Vyhotoviť činnosti pre párovanie údajov
 - o vodárenských objektov
 - ČOV – chem. odberných miest na ČOV
 - Vyústi
 - Odberných miest pitných vôd v správe vod. spoločností
 - Odberných miest pitných vôd cudzie objednávky
 - o laboratórií
 - o ukazovateľov
 - Odpadová voda
 - Kal
 - Plyn
 - Pitná voda
 - o prevádzkových údajov ČOV
 - o druh vzorky
 - o pracovníkov

Úpravy v Previse potrebné kvôli doimportovaniu údajov zo starých programov:

- Export V605 doplniť filter o údaj – laboratórium (aj viac laboratórií)
- Vyhotovenie linku – zobrazí množinu rozborov podľa nejakého kritéria – pre možnosť doplniť Skupinu ukazovateľov

Činnosti užívateľov po importe údajov do Previsu:

- Po importe užívatelia:
 - o označia vzorky príznakom reportovateľná a vyhovujúca
 - o pre jednotlivé rozborov bude potrebné doplniť Skupinu ukazovateľov (pre účely exportu V605)
 - o nové OM PV bude potrebné zaradiť do tabuľky (Typ OM, Dezinfekčné činidlo)

Rozborov PV (pitných vôd) z adresárov programu Savom:

1/ Bratislava

- 101 PPKKV
- 102 režimové spracovanie
- 103 mimoriadne vzorky (reklamácie, sťažnosti)
- 104 špecifické požiadavky
- 105 externé zákazky PV

2/ Šamorín

- PPKKV
- režimové spracovanie VZ

3/ Ostatné závody

- PPKKV

Rozborov PV sú v starom Savome v rôznych adresároch. Import údajov je potrebné robiť do viacerých laboratórií, aby nenastala kolízia čísla vzorky. Pri importe rozborov PV treba zaradiť rozborov do príslušných plánov podľa kódu bývalého závodu.

V rámci procesu importovania dát bude dodaný nástroj na označovanie opakovaných vzoriek v prostredí IS Previs.

Zložky databázy, ktoré netreba konvertovať:

1/ Zberače

2/ Rozborov producentov – v Previse sú naimportované z TLS

3/ Rozborov OV cudzí – v Previse sú naimportované z TLS